DZIENNIK URZĘDOWY MINISTERSTWA FINANSÓW

WARSZAWA, 14 maja 1951 **Nr 12** Poz. 38 - 40

TREŚĆ:

38

OKÓLNIK

z dnia 23 kwietnia 1951 r.

w sprawie uchylenia części II okólnika b. Głównego Urzędu Likwidacyjnego Nr 60/47 z dnia 16 października 1947 r. Nr LI. 3771/3/51.

W związku z art. 2 ust. 2 ustawy z dnia 18 listopada 1948 r. o zmianie organizacji i zakresie działania urzędów likwidacyjnych (Dz. U. R. P. Nr 57, poz. 454) uchyla się część II okólnika b. Głównego Urzędu Likwidacyjnego Nr 60/47 z dnia 16 października 1947 r. Nr N-I-51/34/47 w sprawie wynagrodzenia za wykrywanie mienia opuszczonego i poniemieckiego.

w/z. Minister Finansów W. Jastrzębski
Podsekretarz Stanu

39

OKÓLNIK

z dnia 25 kwietnia 1951 r.

w sprawie stosowania przepisów uchwały Nr 246 Rady Ministrów z dnia 31 marca 1951 r. w sprawie rozliczeń z budżetami terenowymi z tytułu wpłat z zysku i pokrywania strat państwowych przedsiębiorstw podlegających władzom terenowym (Monitor Polski Nr A-31, poz. 388). Nr BD. 4216/3/51.

I.

Uchwała Rady Ministrów z dnia 6 września 1950 r. w sprawie zasad organizacji finansowej i systemu finansowego państwowych przedsiębiorstw podlegających władzom terenowym (Monitor Polski Nr A-102, poz. 1284) wprowadziła, począwszy od dnia 1 stycznia 1951 r., nowe zasady rozliczania się wymienionych w uchwale przedsiębiorstw z budżetami terenowymi.

Dotychczasowe przepisy, normujące pobór podatku dochodowego od tych przedsiębiorstw, straciły moc obowiązującą od dnia 1 stycznia 1951 r.

Powołana uchwała dzieli przedsiębiorstwa objęte budżetami terenowymi na: a) przedsiębiorstwa budżetowe oraz b) przedsiębiorstwa działające według zasad rozrachunku gospodarczego.

W okólniku z dnia 19 marca 1951 r. Nr BD. 2811/3/51 (Dz. Urz. Min. Fin. Nr 7, poz. 22) w części I — Ministerstwo Finansów wyjaśniło, które przedsiębiorstwa uważa się za przedsiębiorstwa budżetowe, a które za przedsiębiorstwa działające według zasad rozrachunku gospodarczego.

Uchwała Rady Ministrów z dnia 6 września 1950 r. ustala w § 14 zasady podziału zysku przedsiębiorstw działających według zasad rozrachunku gospodarczego.

Zysk tych przedsiębiorstw dzielony będzie:

a) na wpłatę do budżetu terenowego w wysokości 10% zysku bilansowego;

b) na uzupełnienie środków obrotowych do wysokości normatywów;

c) na inne cele przewidziane w odrębnych przepisach (patrz część III ust. 2) niniejszego okólnika).

Pozostały zysk, po uwzględnieniu kwot, o których mowa w pkt pkt a), b) i c), będzie wpłacony również do budżetu terenowego.

Uchwała Nr 246 Rady Ministrów z dnia 31 marca 1951 r. w sprawie rozliczeń z budżetami terenowymi z tytułu wpłat z zysku i pokrywania strat państwowych przedsiębiorstw podlegających władzom terenowym (Monitor Polski Nr 31, poz. 388) — obowiązuje od dnia 1 stycznia 1951 r. i reguluje zasady oraz tryb postępowania przy odprowadzaniu wpłat z zysku i pokrywaniu strat państwowych przedsiębiorstw rozliczających się z budżetami terenowymi.

Ponieważ przewidziane w uchwale terminy wpłat z zysku za m-ce styczeń, luty, marzec i kwiecień r. b. już minęły, należy przeto wezwać przedsiębiorstwa i zakłady do uiszczenia zaległych wpłat z zysku do budżetu terenowego w terminie do dnia 20 maja 1951 r.

II.

Celem jednolitego stosowania przepisów uchwały Rady Ministrów z dnia 31 marca 1951 r. — Ministerstwo Finansów wyjaśnia, co następuje:

do § 1 ust. 2.

Powyższy przepis uchwały dotyczy przedsiębiorstw i zakładów, które w okresie przejściowym, z uwagi na nieunormowany jeszcze ich stan prawny, nie podlegają władzom terenowym, natomiast wchodzą wpłatami z zysku do budżetów terenowych np. Dyrekcje Przemysłu Miejscowego.

do § 2 ust. 1 pkt 3.

Zakłady działające według zasad wewnętrznego rozrachunku gospodarczego (zarówno pełnego jak i ograniczonego) rozliczają się z budżetem terenowym bezpośrednio tylko wówczas, gdy są umieszczone odrębnie w budżecie. W przeciwnym przypadku zakłady te dokonują wpłat z zysku za pośrednictwem przedsiębiorstw, w których skład wchodzą.

do §§ 3, 4, 5, 6, 7, 8 i 10.

Przedsiębiorstwa i zakłady obowiązane są uiszczać:

1) wpłaty z zysku planowego — miesięcznie — do dnia 25 każdego miesiąca za dany miesiąc;

2) wpłaty z zysku ponadplanowego — kwartalnie — do dnia 5 drugiego miesiąca po upływie kwartału.

Wpłaty z zysku do budżetu terenowego nie mogą wynosić mniej niż 10% zysku bilansowego.

Wpłaty z zysku miesięcznie dokonywane są na podstawie zatwierdzonych planów finansowych (względnie projektów planów), zaś rozliczenia kwartalne na podstawie bilansów kwartalnych.

Przykład I: dla przedsiębiorstw planujących zysk (liczby podane w przykładzie są teoretyczne).

Zatwierdzony plan finansowy przedsiębiorstwa przewiduje na rok 1951 — zysk w kwocie zł 240.000.—

Podział zysku:

a) na wpłatę do budżetu terenowego w wysokości 10% zysku planowego	zł 24.000.—	
b) na uzupełnienie środków obrotowych do wysokości normatywów	zł 120.000.—	
c) na inne cele przewidziane w odrębnych przepisach	zł 96.000.—	zł 240.000.—

W poszczególnych kwartałach przewidziane są następujące zyski oraz podział zysku:

Kwartał	Planowy zysk	Na wpłatę do budżetu terenowego 10% zysku planowego	Na uzupełnienie środków obrotowych do wysokości normatywu	Na inne cele przewidziane w odrębnych przepisach
I	30.000	3.000	15.000	12.000
II	60.000	6.000	30.000	24.000
III	90.000	9.000	45.000	36.000
IV	60.000	6.000	30.000	24.000
Razem	240 000	24.000	120.000	96.000

1) W I kwartale przedsiębiorstwo uiszcza (§ 5) w terminach: do dnia 25 stycznia, 25 lutego i 25 marca — po 1/3 planowej wpłaty na dany kwartał, tj. po zł 1.000.—.

Po upływie kwartału, w terminie do dnia 5 maja — przedsiębiorstwo dokonuje rozliczenia z zysku na podstawie bilansu kwartalnego.

Z bilansu kwartalnego wynika, że w I kwartale został osiągnięty zysk w kwocie zł 35.000.—. Ponadplanowy zysk wynosi zł 5.000.—, gdyż planowano zysk w kwocie zł 30.000.—.

Odprowadzeniu do budżetu terenowego, zgodnie z § 7, podlega zysk ponadplanowy pomniejszony o 30% oraz o kwoty przypadające na inne cele, przewidziane w odrębnych przepisach o podziale zysków, przy zachowaniu jednak zasady, że odprowadzona do budżetu terenowego kwota zysku ponadplanowego nie może wynosić mniej niż 10% osiągniętego zysku.

Obliczenie wpłat z zysku ponadplanowego za I kwartał:

Zysk ponadplanowy zł 5.000.—

Podział zysku:

a) 30% od zysku ponadplanowego zł 1.500.—

b) na inne cele przewidziane w odrębnych przepisach np. zł 3.200.— zł 4.700.—

pozostaje zł 300.—

Zgodnie jednak z § 7 odprowadzona do budżetu terenowego kwota z tytułu wpłat z zysku ponadplanowego nie może wynosić mniej niż 10% osiągniętego zysku ponadplanowego.

Wobec powyższego wpłata z zysku ponadplanowego wynosi . . . . zł 500.—

a nie zł 300.— jak to wynika z podziału. W związku z tym należy zmniejszyć o 200 zł jedną z kwot pod lit. a) lub b).

2) W II kwartale przedsiębiorstwo uiszcza w terminach: do dnia 25 kwietnia, 25 maja i 25 czerwca po 1/3 planowej wpłaty na dany kwartał, tj. po zł 2.000.—.

W terminie do dnia 5 sierpnia przedsiębiorstwo dokonuje rozliczenia za II kwartał.

Z bilansu kwartalnego wynika, że od początku roku został osiągnięty zysk w kwocie zł 85.000—. Ze względu na to, że planowano zysk w kwocie zł 90.000.— nie osiągnięto zysku planowego w kwocie zł 5.000.—.

Obliczenie wpłat z zysku za II kwartał:

Dokonano wpłat z zysku planowego w I kwartale zł 3.000.—
Dokonano wpłat z zysku planowego w II kwartale zł 6.000.—

Razem zł 9.000.—

Od zysku zł 85.000.— przypadałaby kwota zł 4.000.— tj. 9.000 — 5.000, jednak do kwoty tej, zgodnie z postanowieniami § 8 uchwały, należy doliczyć sumę wynikającą ze zmniejszenia kwot na cele przewidziane w odrębnych przepisach. Kwota ta wynosi np. zł 3.000, a więc na wpłatę z zysku należałoby uiścić kwotę zł 7.000.—, tj. zł 4.000 + 3.000. Ponieważ jednak powołany wyżej przepis ustala, że zmniejszona wpłata z zysku do budżetu terenowego nie może być niższa niż 10% osiągniętego zysku bilansowego, który wynosi w danym przypadku zł 85.000, wobec czego wpłata z zysku wynosi . . . . zł 8.500.—

W związku z tym należy zmniejszyć o 1.500 zł kwotę na inne cele przewidziane w odrębnych przepisach (Fundusz Zakładowy wobec niewykonania planu nie przysługuje) ewent. środki obrotowe.

Nadpłata. zł 500.—

Przedsiębiorstwo ponadto posiada nadpłatę z tytułu uiszczonej wpłaty z zysku ponadplanowego w I kwartale w kwocie zł 500.—

Razem podlega zaliczeniu na wpłaty bieżące ewent. do zwrotu zł 1.000.—

3) W III kwartale przedsiębiorstwo uiszcza w terminach: do dnia 25 lipca, 25 sierpnia i 25 września po 1/3 planowej wpłaty na dany kwartał, tj. po zł 3.000.—.

W terminie do dnia 5 listopada przedsiębiorstwo dokonuje rozliczenia za III kwartał.

Z bilansu kwartalnego wynika, że od początku roku został osiągnięty zysk w kwocie zł 200.000.—. Ponadplanowy zysk wynosi zł 20.000.—, gdyż planowano zysk w kwocie zł 180.000.—.

Obliczenie wpłat z zysku ponadplanowego za III kwartał.

Od zysku planowego przypada wpłata z zysku za trzy kwartały . . . . zł 18.000.—

Od zysku ponadplanowego w III kwartale.

Zysk ponadplanowy zł 20.000.—

Podział zysku:

a) 30% od zysku ponadplanowego zł 6.000.—
b) na inne cele przewidziane w odrębnych przepisach np. zł 10.000.— zł 16.000.— wpłata zł 4.000.—

Należna wpłata z zysku w III kwartale razem zł 22.000.—

Uiszczono do III kwartału włącznie:

(I i II kwartał 8.500 + III kwartał 9.000) zł 17.500.—

Podlega uiszczeniu zł 4.500.—

(W przypadku, gdy kwota nadpłaty w II kwartale zł 1.000.— została zwrócona).

4) W IV kwartale przedsiębiorstwo uiszcza w terminach: do dnia 25 października, 25 listopada i 25 grudnia po 1/3 planowej wpłaty na dany kwartał, tj. po zł 2.000.—.

W terminie do dnia 5 lutego roku następnego przedsiębiorstwo dokonuje rozliczenia za IV kwartał.

Z obliczenia dokonanego na koniec IV kwartału wynika, że od początku roku została poniesiona strata w kwocie zł 5.000.—.

Ponieważ przedsiębiorstwo za cztery kwartały planowało zysk, a poniosło stratę nieplanową, przeto strata ta może być pokryta w formie dotacji przy zachowaniu warunków przewidzianych w § 14 uchwały Rady Ministrów z dnia 31 marca 1951 r.

Rozliczenie wpłat z zysku za IV kwartał.

Uiszczono do III kwartału włącznie zł 22.000.—
Uiszczono w IV kwartale zł 6.000.—

Razem uiszczono w 4 kwartałach zł 28.000.—

Wobec tego, że przedsiębiorstwo nie zrealizowało zysku, a poniosło stratę nieplanową w kwocie zł 5.000 uiszczona w czterech kwartałach wpłata z zysku w kwocie zł 28.000 podlega zaliczeniu na wpłaty bieżące ewent. zwrotowi.

Ostateczne rozliczenie wpłat z zysku zgodnie z § 10 uchwały Rady Ministrów z dnia 31 marca 1951 r. powinno być dokonane przez przedsiębiorstwo w terminie dwóch tygodni od daty zatwierdzenia bilansu rocznego.

Z zatwierdzonego bilansu rocznego za 1951 r. wynika, że przedsiębiorstwo poniosło stratę nieplanową w kwocie zł 6.300.—. Sprawa pokrywania strat nieplanowych została omówiona wyżej (rozliczenie wpłat z zysku za IV kwartał).

Przykład II (przedsiębiorstwa, których zysk realizowany jest w sezonie).

Zatwierdzony plan finansowy przedsiębiorstwa przewiduje na rok 1951 — zysk w kwocie zł 330.000.—.

Podział zysku:

a) na wpłatę do budżetu terenowego w wysokości 10% zysku planowego zł 33.000.—
b) na uzupełnienie środków obrotowych do wysokości normatywu zł 232.000.—
c) na inne cele przewidziane w odrębnych przepisach zł 65.000.— zł 330.000.—

W poszczególnych kwartałach przewidziane są następujące zyski oraz podział zysku:

Kwartał	Planowany zysk	Na wpłatę do budżetu terenowego 10% od zysku planowego	Na uzupełnienie środków obrotowych do wysokości normatywu	Na inne cele przewidziane w odrębnych przepisach
I*)	—	—	—	—
II*)	—	—	—	—
III	180.000	18.000	122.000	40.000
IV	150.000	15.000	110.000	25.000
	330.000	33.000	232.000	65.000

Uwaga: *) Przedsiębiorstwo w pierwszych dwóch kwartałach nie osiągnęło zysku, a korzystało z bankowego kredytu sezonowego.

Zaplanowany w III i IV kwartale zysk wykazany jest po uwzględnieniu kosztów prowadzenia przedsiębiorstwa w I i II kwartale.

1) W I i II kwartale przedsiębiorstwo nie uiszcza wpłat z zysku, ponieważ plan finansowy nie przewiduje zysku i zysku nie osiągnięto,

2) Obliczenie wpłat z zysku w III i IV kwartale zarówno z planowego jak z ponadplanowego (patrz przykład I).

do § 9.

Przykład.

Przedsiębiorstwo nie sporządziło w terminie do dnia 5 listopada bilansu kwartalnego za III kwartał.

Planowe wpłaty z zysku w III kwartale wynoszą np. zł 15.000.—.

Wobec niesporządzenia bilansu kwartalnego przedsiębiorstwo obowiązane jest uiścić na poczet wpłat z zysku ponadplanowego kwotę odpowiadającą 10% planowej wpłaty kwartalnej, tj. zł 1.500.—.

Rozliczenie tej wpłaty nastąpi na podstawie złożonego przez przedsiębiorstwo bilansu kwartalnego za III lub za IV kwartał.

do §§ 12, 13 i 14.

Przykład dla przedsiębiorstw planowo deficytowych
(liczby podane w przykładzie są teoretyczne).

Zatwierdzony plan finansowy przedsiębiorstwa przewiduje na rok 1951 stratę w kwocie zł 120.000.—, która to kwota pokrywana jest w formie dotacji budżetowej z budżetu terenowego.

W poszczególnych kwartałach przewidziane są następujące kwoty strat:

w	I kwartale	zł 30.000.—
w	II „	zł 27.000.—
w	III „	zł 33.000.—
w	IV „	zł 30.000.—
	Razem	zł 120.000.—

1) Przedsiębiorstwo otrzymało w I kwartale w terminach przewidzianych w § 12 dotacje w kwocie zł 30.000.—.

Po upływie kwartału, w terminie do dnia 5 maja — przedsiębiorstwo dokonuje rozliczenia z dotacji otrzymanych, na podstawie bilansu kwartalnego.

Z bilansu kwartalnego wynika, że w I kwartale została poniesiona strata w kwocie zł 27.000 (planowano zł 30.000).

Rozliczenie z otrzymanych dotacji w I kwartale.

Otrzymano dotacji w kwocie	zł 30.000.—
Strata według bilansu	zł 27.000.—
Dotacja do zwrotu	zł 3.000.—

2) W II kwartale przedsiębiorstwu przysługiwała dotacja w kwocie zł 27.000.—. Ponieważ w I kwartale przedsiębiorstwu nadmiernie udzielono dotacji w kwocie zł 3.000.—, kwota ta została potrącona przy udzieleniu dotacji w II kwartale (§ 13), wobec czego przedsiębiorstwo otrzymało w tym kwartale zł 24.000.— (przy założeniu, że nadwyżki dotacji za I kwartał nie zwrócono).

W terminie do dnia 5 sierpnia przedsiębiorstwo dokonuje rozliczenia z dotacji otrzymanych, na podstawie bilansu kwartalnego.

Z bilansu kwartalnego wynika, że od początku roku została poniesiona strata w kwocie zł 62.000.— (planowano zł 57.000.—).

Rozliczenie z otrzymanych dotacji w II kwartale:

Otrzymane dotacje do II kwartału włącznie tj. I — 30.000.— + II — 24.000.—	zł 54.000.—
strata według bilansu	zł 62.000.—
Strata do pokrycia	zł 8.000.—

w tym: strata planowa zł 3.000.—
strata ponadplanowa zł 5.000.—

3) W III kwartale przedsiębiorstwu przysługiwała dotacja w kwocie zł 33.000. Ponieważ w II kwartale przedsiębiorstwo nie wykorzystało dotacji planowej w kwocie zł 3.000, wobec czego przedsiębiorstwo otrzymało w III kwartale zł 36.000 (tj. 33.000 + 3.000).

W przypadku zaś przyznania dotacji na pokrycie straty ponadplanowej, przy zachowaniu warunków przewidzianych w § 14, w kwocie zł 5.000, również i ta kwota powinna być przedsiębiorstwu wypłacona.

W terminie do dnia 5 listopada przedsiębiorstwo dokonuje rozliczenia z dotacji otrzymanych, na podstawie bilansu kwartalnego.

Z bilansu kwartalnego wynika, że od początku roku została poniesiona strata w kwocie zł 12.000 (planowano zł 90.000 + ponadplanowa strata zł 5.000 zatwierdzona).

Rozliczenie z otrzymanych dotacji w III kwartale.

Otrzymane dotacje do III kwartału włącznie (dotacja na pokrycie straty ponadplanowej w kwocie zł 5.000 została przyznana i wypłacona), tj. I — 30.000 + II — 24.000 + III — 36.000 + 5.000	zł 95.000.—
Strata według bilansu	zł 12.000.—
Dotacja do zwrotu	zł 83.000.—

4) W IV kwartale przedsiębiorstwu przysługiwała dotacja w kwocie zł 30.000.—. Ponieważ w trzech kwartałach przedsiębiorstwu nadmiernie udzielono dotacji w kwocie zł 83.000.— różnica między kwotą zł 30.000.— a zł 83.000.—, tj. zł 53.000.— została przez przedsiębiorstwo zwrócona.

W terminie do dnia 5 lutego przedsiębiorstwo dokonuje rozliczenia z dotacji otrzymanych za IV kwartał.

Z obliczenia dokonanego na koniec IV kwartału wynika, że przedsiębiorstwo uzyskało nieplanowy zysk w kwocie zł 8.000.—. (planowano stratę zł 120.000.— + ponadplanowa strata zatwierdzona w II kwartale zł 5.000.—).

Obliczenie wpłat z zysku nieplanowego za IV kwartał.

Zysk nieplanowy	zł 8.000.—
Podział zysku:	
na inne cele przewidziane w odrębnych przepisach np.	zł 2.000.—
Należna wpłata z zysku nieplanowego	zł 6.000.—
Udzielona (dotychczas nie zwrócona) dotacja do zwrotu (III kwartał 12.000 + IV kw. 30.000)	zł 42.000.—
Podlega uiszczeniu	zł 48.000.—

Ostateczne rozliczenie wpłat z zysku za 1951 r.

Ostateczne rozliczenie wpłat z zysku (§ 10) powinno być dokonane przez przedsiębiorstwo w terminie dwóch tygodni od daty zatwierdzenia bilansu.

Z zatwierdzonego bilansu rocznego za 1951 r. wynika, że przedsiębiorstwo osiągnęło zysk w kwocie zł 12.000.—.

Zysk za rok 1951		zł 12.000.—
Podział zysku:		
a) na uzupełnienie środków obrotowych do wysokości normatywów np.	zł 2.000.—	
b) na inne cele przewidziane w odrębnych przepisach np.	zł 1.000.—	zł 3.000.—
Należna wpłata z zysku		zł 9.000.—
Uiszczono w IV kwartale		zł 6.000.—
Podlega uiszczeniu		zł 3.000.—

Ostateczne rozliczenie z otrzymanych przez przedsiębiorstwo dotacji zostało dokonane w IV kwartale i udzielone dotacje zostały przez przedsiębiorstwo zwrócone.

do § 16.

Deklaracje, o których mowa w ust. 1, powinny być sporządzone w 3-ch egzemplarzach, z których jeden otrzymuje organ finansowy, drugi bank finansujący; trzeci egzemplarz pozostaje w przedsiębiorstwie.

Przedsiębiorstwa i zakłady planowo-deficytowe obowiązane są dołączać do deklaracji rachunek wyników.

do § 17.

Organa finansowe wymienione w § 15 ust. 2 obowiązane są kontrolować, czy dokonane przez przedsiębiorstwa i zakłady wpłaty z zysku obliczone są prawidłowo i zgodnie z uchwałą z dnia 31 marca 1951 r.

W szczególności należy badać:

1) czy podział zysku został dokonany zgodnie z obowiązującymi przepisami oraz 2) czy w związku z tym kwota wpłat z zysku została w należytej wysokości obliczona i uiszczona.

Odnośnie przedsiębiorstw planowo-deficytowych, organa finansowe powinny badać, czy wysokość udzielonej przedsiębiorstwom i zakładom dotacji odpowiada rzeczywistym potrzebom (§ 13) oraz czy nie zachodzą warunki uzasadniające zmniejszenie tej dotacji. W przypadku stwierdzenia, że dotacja udzielona została w kwocie nadmiernej, organ finansowy przedstawia sprawę prezydium rady narodowej, której przedsiębiorstwo podlega, z wnioskiem o zmniejszenie lub wstrzymanie udzielania dalszych dotacji na pokrycie strat.

do § 18.

Do czasu ustalenia przez Ministra Finansów sposobu rozstrzygania sporów wynikłych między organami finansowymi a przedsiębiorstwami i zakładami — należy sprawy te przedkładać do decyzji Ministra Finansów.

do § 19.

Do czasu ustalenia wzorów deklaracji, zestawień i wykazów należy materiały dotyczące poszczególnych przedsiębiorstw i zakładów grupować w odrębnych teczkach.

III.

Podane w niniejszym okólniku przykłady jak również przykłady podane w okólniku z dnia 19 marca 1951 r. Nr BD. 2811/3/51 (Dz. Urz. Min. Fin. Nr 7, poz. 22) mogą być odpowiednio wykorzystane przy ustalaniu wpłat z zysku i pokrywaniu strat w przedsiębiorstwach i zakładach rozliczających się zarówno z budżetem centralnym jak i terenowym z tym, że przy przedsiębiorstwach i zakładach rozliczających się z budżetem centralnym obowiązują inne terminy wpłat miesięcznych, a mianowicie do budżetu centralnego — do 20 każdego miesiąca, zaś do budżetów terenowych — do 25 każdego miesiąca.

Jednocześnie zwraca się uwagę, że Fundusz Zakładowy od zysku planowego i ponadplanowego w przedsiębiorstwach przemysłowych rozliczających się z budżetami terenowymi, objęty jest lit. c) (na inne cele przewidziane w odrębnych przepisach) § 14 uchwały Rady Ministrów z dnia 6 września 1950 r. w sprawie organizacji finansowej i systemu finansowego państwowych przedsiębiorstw podlegających władzom terenowym (Monitor Polski Nr A-102, poz. 1284).

Zarazem Ministerstwo Finansów zwraca uwagę, że ostatnio ukazały się nowe przepisy dotyczące postanowień § 48 uchwały Rady Ministrów z dnia 17 kwietnia 1950 r. (Monitor Polski Nr 55, poz. 630) oraz § 14 powołanej na wstępie uchwały Rady Ministrów z dnia 6 września 1950 r., a mianowicie: 1) rozporządzenie Rady Ministrów z dnia 24 marca 1951 r. w sprawie wykonania ustawy o Funduszu Zakładowym (Dz. U. R. P. Nr 19, poz. 151), uchylające z dniem 1 stycznia 1951 r. rozporządzenie Rady Ministrów z dnia 28 czerwca 1950 r. w sprawie wykonania ustawy o Funduszu Zakładowym (Dz. U. R. P. Nr 29, poz. 272); 2) uchwała Nr 234 Prezydium Rządu z dnia 24 marca 1951 r. w sprawie ustalenia części zysków przeznaczonych na utworzenie Funduszu Zakładowego w roku 1951 (Monitor Polski Nr A-28, poz. 361); 3) uchwała Nr 219 Prezydium Rządu z dnia 17 marca 1951 r. w sprawie podjęcia przez przemysł państwowy ubocznej produkcji przedmiotów bezpośredniego spożycia z odpadków powstałych przy produkcji podstawowej oraz o utworzenie „Funduszu popierania produkcji ubocznej" (Monitor Polski Nr A-27, poz. 337). W wymienionych wyżej §§ 48 i 14 przewidziane są od wpłat z zysku potrącenia „na inne cele przewidziane w odrębnych przepisach").

Minister Finansów K. Dąbrowski

40

OKÓLNIK

z dnia 9 maja 1951 r.

w sprawie wytycznych przy wprowadzaniu terenowych podatków fakultatywnych. Nr PM. 9804/5/51.

I.

Ustawa z dnia 26. II. 1951 r. o podatkach terenowych (Dz. U. R. P. Nr 14, poz. 110) ustala dwie grupy podatków na rzecz budżetów terenowych:

1) powszechne podatki terenowe, pobierane z mocy samej ustawy (podatki: od nieruchomości, od lokali i targowy),

2) podatki, których wprowadzenie pozostawione jest uznaniu rad narodowych (podatki: miejski, od zbytku mieszkaniowego, od posiadania psów, od polowania i rybołówstwa). Z tych względów mają więc one charakter fakultatywny.

Podatki natury fakultatywnej mogą z upoważnienia ustawy wprowadzać na obszarze miast zarówno stanowiących, jak i nie stanowiących powiatów miejskich oraz na obszarze miast na szczeblu wojewódzkim (m. st. Warszawa i m. Łódź) — właściwe terytorialnie miejskie rady narodowe, na obszarze zaś gmin — właściwe terytorialnie powiatowe rady narodowe.

Z tego wynika zatem, że gminne rady narodowe zostały wyłączone od prawa wprowadzania omawianych podatków i pobierania ich na rzecz swych budżetów, a więc inaczej aniżeli zachodzi to w odniesieniu do podatków powszechnych, które prezydia tych rad pobierają bezpośrednio z przeznaczeniem osiąganych stąd wpływów na pokrycie wydatków w swych budżetach gminnych.

II.

Celem ujednolicenia polityki podatkowej rad narodowych w zakresie podatków fakultatywnych Ministerstwo Finansów podaje, na podstawie art. 2 ust. 3 pkt 1 dekretu z dnia 16 maja 1946 r. o postępowaniu podatkowym (Dz. U. R. P. z 1950 r. Nr 56, poz. 506), w porozumieniu z Kancelarią Rady Państwa i Prezydium Rady Ministrów (Zespół II) następujące wytyczne:

Możliwość wprowadzania przez rady narodowe terenowych podatków fakultatywnych jest ograniczona, w odniesieniu bowiem do poszczególnych podatków ograniczenia w zakresie ich wprowadzania wynikają z przesłanek jakie im przyświecają.

W szczególności więc wprowadzenie podatku miejskiego uzależnione jest od potrzeb, którym ma on służyć. Ustawa bowiem przeznacza wpływy z tego podatku wyłącznie na pokrycie kosztów budowy i utrzymania dróg, ulic i placów oraz zakładów i urządzeń komunalnych, przeto wprowadzenie go i przeznaczenie osiąganych stąd wpływów na inne cele byłoby niedopuszczalne, jako sprzeczne z prawem. Poza tym wprowadzenie tego podatku winno nastąpić jedynie w przypadku niemożności pokrycia w inny sposób wydatków, związanych z celami, jakim podatek ma służyć.

Należy przy tym mieć na uwadze, że ustawa wyznacza podatkowi miejskiemu tę rolę finansową w systemie podatków terenowych w formie technicznie uproszczonej (dodatek do podatku od lokali), jaką dotychczas w sposób skomplikowany pod względem wymiaru spełniały rozmaitego rodzaju celowe opłaty i dopłaty, a także różne daniny o charakterze dobrowolnym, pobierane nieraz z inicjatywy społecznej na miejscowe potrzeby inwestycyjne.

Skoro zaś te opłaty, dopłaty i daniny służyć miały na pokrycie wydatków inwestycyjnych w najszerszym ich pojęciu, to w ślad za tym również i cele, na które ustawa przeznacza obecnie podatek miejski, nie mogą doznawać zwężenia.

To też pojęcie wymienionej w ustawie budowy i utrzymania dróg, ulic i placów oraz zakładów i urządzeń komunalnych powinno być rozumiane w sensie rozszerzającym i obejmować także naprawę i remont, a co do dróg, ulic i placów także ich poszerzenie, zadrzewienie oraz zmianę nawierzchni.

W założeniach podatku od zbytku mieszkaniowego leży wyrównywanie na tej drodze niedociągnięć natury społecznej, jakie w danych warunkach miejscowych mogą jeszcze zachodzić w zakresie publicznej gospodarki lokalami (Dz. U. R. P. z r. 1950 Nr 36. poz. 343). Te właśnie względy należy mieć na uwadze przy wprowadzaniu podatku od zbytku mieszkaniowego.

Podatek od posiadania psów mimo, iż opiera się na innych kryteriach rzeczowych, aniżeli podatek od zbytku mieszkaniowego, jednak ze względu na swój charakter jest do niego zbliżony. Niezależnie od celów fiskalnych jest on w dużym stopniu podyktowany względami zdrowia publicznego.

Ubocznie obydwa te podatki zmierzają więc z różnych założeń do osiągnięcia społecznie pożytecznych celów i z tego powodu posiadają poniekąd dwojaki charakter. Z tego właśnie stanowiska należy oceniać rację wprowadzenia omawianych podatków na poszczególnych terenach. Analogicznymi przesłankami należy się kierować przy wprowadzaniu podatku od polowania i rybołówstwa.

Jednocześnie Ministerstwo Finansów wyjaśnia, że według projektu rozporządzenia Ministra Finansów w sprawie wykonania niektórych przepisów o podatkach terenowych, które ukaże się niebawem w Dzienniku Ustaw R. P., od podatku od posiadania psów, wolne jest posiadanie psów:

1) utrzymywanych przez władze wojskowe i władze bezpieczeństwa publicznego,

2) utrzymywanych do pilnowania mienia będącego w posiadaniu władz, urzędów państwowych i podmiotów gospodarki uspołecznionej,

3) utrzymywanych przez zakłady naukowe i doświadczalne wyłącznie w celach naukowych lub doświadczalnych,

4) utrzymywanych przez osoby korzystające w myśl prawa międzynarodowego z prawa zakrajowości lub przez konsulów i pracowników konsularnych,

5) będących pomocą dla kalek, (niewidomych, głuchoniemych, niedołężnych itp.) po jednym na każdą osobę,

6) łańcuchowych, utrzymywanych do pilnowania gospodarstwa rolnego lub obejścia budynków mieszkalnych, po jednym na każde gospodarstwo lub obejście,

7) utrzymywanych do pilnowania stad owczych na wypasach,

8) utrzymywanych przez dozorców nocnych, po jednym na każdego dozorcę,

9) będących przedmiotem handlu przedsiębiorstw trudniących się zawodowo sprzedażą psów,

10) utrzymywanych przez osoby czasowo przebywające na obszarze miasta lub gminy, nie dłużej jednak, niż przez miesiąc od dnia przybycia lub też przebywające dłużej, niż miesiąc względnie przybyłe na stały pobyt, jeżeli podatek od psów został zapłacony za dany rok podatkowy w miejscowości, z której osoby te przybyły,

11) szczeniąt do ośmiu tygodni.

Przy ustalaniu stawek podatkowych w zakresie podatku od rybołówstwa należy mieć na uwadze rozpiętość wydajności poszczególnych rejonów rybnych. W tej sprawie prezydia wojewódzkich rad narodowych — wydziały finansowe — mogą zasięgnąć opinii właściwych zarządów okręgowych Polskiego Związku Wędkarskiego, pokrywających się terytorialnie z województwami i udzielić prezydium powiatowych rad narodowych stosownych wskazówek, mając przy tym na względzie równomierność opodatkowania na obszarze województwa.

Obliczanie i pobór podatku od rybołówstwa od osób, na które wystawiona jest karta wędkarska, projektowane rozporządzenie Ministra Finansów, o którym mowa wyżej zleca Polskiemu Związkowi Wędkarskiemu w charakterze płatnika. Płatnik będzie obowiązany pobrać podatek przed wydaniem karty wędkarskiej, zaś fakt pobrania podatku zaznaczyć w ewidencji wydanych kart wędkarskich przez podanie w niej daty i numeru kwitu. Wszystkie pobrane w ciągu miesiąca sumy podatku płatnik będzie obowiązany wpłacać do kasy specjalnej przy prezydium rady narodowej, która podatek wprowadziła lub na konto Prezydium w Narodowym Banku Polskim albo w P. K. O. do dnia 5 następnego miesiąca.

Jeżeli chodzi o stronę formalną uchwał rad narodowych w sprawie wprowadzania fakultatywnych podatków terenowych, to Ministerstwo Finansów zaleca — celem zachowania w tym względzie jednolitości — podejmowanie tych uchwał wg wzorców, stanowiących załączniki (od Nr 1 do Nr 4) do niniejszego okólnika.

Jednocześnie Ministerstwo Finansów zwraca uwagę na konieczność możliwie rychłego podjęcia uchwał w tych wszystkich przypadkach, gdy dochody z fakultatywnych podatków terenowych przewidziane zostały w odnośnych budżetach terenowych na rok 1951.

III.

Prawo do wprowadzania terenowych podatków fakultatywnych na obszarze gmin, służy — jak to już wspomniano — powiatowym radom narodowym. Ustawa nie określa wprawdzie organów, obowiązanych do czynności wymiarowych i poborowych, czyni to jednak rozporządzenie Ministra Finansów z dnia 11. I. 1951 r. w sprawie wykonania niektórych przepisów dekretu o postępowaniu podatkowym (Dz. U. R. P. Nr 5, poz. 43), uznając m. in. prezydia gminnych rad narodowych rzeczowo właściwymi w postępowaniu wymiarowym w sprawach wszystkich podatków terenowych.

W tym więc stanie rzeczy uznać należy, iż organa terenowe gminnych rad narodowych są obowiązane wykonywać czynności wymiarowe i poborowe również w zakresie podatków fakultatywnych przypadających na budżet powiatowych rad narodowych i to — dla braku innego wyraźnego przepisu — bez osobnego z tego tytułu wynagrodzenia. Gdyby okoliczność ta miała w praktyce wpływać na stopień zainteresowania tymi podatkami ze strony organów gminnych rad narodowych, to należy zaznaczyć, że w obecnym systemie jednolitości władzy państwowej, sprawowanej przez organa terenowe, nie ma miejsca dla takiego wynagrodzenia, jako pojęcia obcego zasadzie tej jednolitości, oraz, że wpływy z omawianych podatków będą gospodarowane w sposób pozwalający zaspokoić środkami z tego źródła pośrednio również i potrzeby gmin.

Wpływy osiągane z poboru tych podatków powinny prezydia gminnych rad narodowych odprowadzać na rzecz budżetów właściwych powiatowych rad narodowych w terminie do dnia 5 każdego miesiąca.

Jednak omówione wyżej obowiązki prezydiów gminnych rad narodowych w zakresie czynności wymiarowych i poborowych fakultatywnych podatków terenowych nie dotyczą poboru podatku za wydanie karty wędkarskiej. Czynności te bowiem będą — jak to już wspomniano — poruczone Polskiemu Związkowi Wędkarskiemu.

Za Ministra Finansów
Dyrektor Departamentu S. Kołakowski

Zał. Nr 1.

UCHWAŁA Nr . . . .

Powiatowej
Miejskiej Rady Narodowej w . . . .
z dnia . . . . w sprawie wprowadzenia na obszarze gmin powiatu
miasta . . . . . . podatku miejskiego.

§ 1. Na podstawie art. 2 ust. 1 pkt 1 i ust. 2 ustawy z dnia 26 lutego 1951 r. o podatkach terenowych (Dz. U. R. P. Nr 14, poz. 110) Powiatowa
Miejska Rada Narodowa w . . . .
uchwala — z braku pokrycia na cele wskazane w niniejszej uchwale z innych źródeł — wprowadzić na rok podatkowy . . . . aż do odwołania . . . . na obszarze gmin powiatu
miasta . . . . podatek miejski.

§ 2. Wpływ z podatku przeznacza się na pokrycie kosztów . . . . (następuje dokładne ich wyszczególnienie).

§ 3. Obowiązek podatkowy ciąży na podatnikach podatku od lokali, które znajdują się w miejscowościach położonych na terenie gmin powiatu
miasta . . . .

§ 4. Podatek wynosi rocznie . . . . % kwoty podatku od lokali, należnego w roku podatkowym . . . . . . od lokali określonych w § 3.

§ 5. Podatek płatny jest bez wezwania organu finansowego w trybie i terminach płatności ustalonych dla podatku od lokali i równocześnie z tym podatkiem.

§ 6. Przepisy w sprawach wymiaru, poboru i egzekucji zobowiązań podatkowych mają zastosowanie do wymiaru, poboru i egzekucji podatku wprowadzonego niniejszą uchwałą.

§ 7. Podanie niniejszej uchwały do publicznej wiadomości nastąpi przez wywieszenie na tablicy urzędowej Prezydium Miejskiej Rady Narodowej w . . . . na tablicach urzędowych Powiatowej Rady Narodowej w . . . . . . oraz prezydiów gminnych rad narodowych na terenie powiatu . . . .

Zał. Nr 2.

UCHWAŁA Nr . . . .

Powiatowej
Miejskiej Rady Narodowej w . . . .
z dnia . . . . w sprawie wprowadzenia na obszarze gmin powiatu
miasta . . . . . . podatku od zbytku mieszkaniowego.

§ 1. Na podstawie art. 2 ust. 1 pkt 2 i ust. 2 oraz art. 3 ust. 2 ustawy z dnia 26 lutego 1951 r. o podatkach terenowych (Dz. U. R. P. Nr 14, poz. 110) Powiatowa
Miejska Rada Narodowa w . . . . . .
uchwala wprowadzić na rok podatkowy . . . . . aż do odwołania . . . . na obszarze gmin powiatu
miasta . . . . podatek od zbytku mieszkaniowego.

§ 2. 1. Przedmiotem opodatkowania jest część lokalu mieszkalnego, którą ze względu na swe przeznaczenie lub w stosunku do liczby osób zamieszkujących lokal, uważać należy za zbędną.

2. Nie podlegają opodatkowaniu:

1) lokale, posiadające oprócz kuchni najwyżej jedną izbę mieszkalną,

2) lokale służbowe,

3) część powierzchni użytkowej izb mieszkalnych (z wyjątkiem kuchni), która przekracza powierzchnię, przysługującą według norm miejscowych osobom, zamieszkałym w lokalu jeżeli różnica tej powierzchni nie przekracza normy ustalonej dla pracownika przez miejscową radę narodową na podstawie zarządzenia Ministra Gospodarki Komunalnej z dnia 8 marca 1951 r. w sprawie ustalania norm zaludnienia mieszkań (Monitor Polski z r. 1951 Nr A-24, poz. 314).

§ 3. Obowiązek podatkowy ciąży na osobach fizycznych zajmujących lokale.

§ 4. Podatek wynosi rocznie — od części mieszkalnej, którą ze względu na swe przeznaczenie uznać należy za zbędną . . . % podatku od lokali ustalonego za rok podatkowy dla całego lokalu, a od części mieszkalnej, którą w stosunku do liczby osób uważać należy za zbędną — rocznie . . . . zł . . . . gr od jednego metra kwadratowego tej części powierzchni użytkowej izb miesz-

kalnych (z wyjątkiem kuchni), która — stosownie do przepisu § 2 — przekracza powierzchnię, przysługującą według norm miejscowych osobom zamieszkałym w lokalu.

§ 5. Podatek płatny jest bez wezwania organu finansowego, w terminach płatności ustalonych dla podatku od lokali i równocześnie z tym podatkiem.

§ 6. Przepisy w sprawach wymiaru, poboru i egzekucji zobowiązań podatkowych mają zastosowanie do wymiaru, poboru i egzekucji podatku wprowadzonego niniejszą uchwałą.

§ 7. Podanie niniejszej uchwały do publicznej wiadomości nastąpi przez wywieszenie na tablicy urzędowej Prezydium Miejskiej Rady Narodowej w . . . . na tablicach urzędowych Powiatowej Rady Narodowej w . . . . . . oraz prezydiów gminnych rad narodowych na terenie powiatu . . . .

Zał. Nr 3.

UCHWAŁA Nr . . . .

Powiatowej Rady Narodowej w . . . .
Miejskiej
z dnia . . . . w sprawie wprowadzenia na obszarze gmin powiatu . . . . podatku od posiadania psów.
miasta

§ 1. Na podstawie art. 2 ust. 1 pkt 3 i ust. 2 oraz art. 3 ust. 2*) ustawy z dnia 26 lutego 1951 r. o podatkach terenowych (Dz. U. R. P. Nr 14, poz. 110) Powiatowa Rada Narodowa
Miejska
w . . . . uchwala wprowadzić na rok podatkowy . . . . . . aż do odwołania . . . . na obszarze gmin powiatu . . . . podatek od posiadania psów.
miasta

§ 2. Przedmiotem opodatkowania jest posiadanie psa.

§ 3. Od podatku jest wolne posiadanie psów:

1) utrzymywanych przez władze wojskowe i władze bezpieczeństwa publicznego,

2) utrzymywanych do pilnowania mienia będącego w posiadaniu władz, urzędów państwowych i podmiotów gospodarki uspołecznionej,

3) utrzymywanych przez zakłady naukowe i doświadczalne wyłącznie w celach naukowych lub doświadczalnych,

4) utrzymywanych przez osoby korzystające w myśl prawa międzynarodowego z prawa zakrajowości lub przez konsulów i pracowników konsularnych,

5) będących pomocą dla kalek (niewidomych, głuchoniemych, niedołężnych itp.) po jednym na każdą osobę,

6) łańcuchowych, utrzymywanych do pilnowania gospodarstwa rolnego lub obejścia budynków mieszkalnych, po jednym na każde gospodarstwo lub obejście,

7) utrzymywanych do pilnowania stad owczych na wypasach,

8) utrzymywanych przez dozorców nocnych, po jednym na każdego dozorcę,

9) będących przedmiotem handlu przedsiębiorstw trudniących się zawodowo sprzedażą psów,

10) utrzymywanych przez osoby czasowo przebywające na obszarze miasta lub gminy, nie dłużej jednak, niż przez miesiąc od dnia przybycia lub też przebywające dłużej, niż miesiąc względnie przybyłe na stały pobyt, jeżeli podatek od psów został zapłacony za dany rok podatkowy w miejscowości, z której osoby te przybyły,

11) szczeniąt do ośmiu tygodni,

12) . . . . ,

§ 4. Obowiązek podatkowy ciąży na osobach, zamieszkałych na obszarze gmin powiatu . . . . posiadających psy.
miasta

§ 5. Podatek wynosi rocznie:

§ 6. Podatek pobiera się w połowie stawek, jeżeli osoba weszła w posiadanie psa po dniu 30 czerwca roku podatkowego.

§ 7. Podatek płatny jest z góry bez wezwania w ciągu miesiąca stycznia każdego roku lub w ciągu dwóch tygodni od dnia wejścia w posiadanie psa.

§ 8. Przepisy w sprawach wymiaru, poboru i egzekucji zobowiązań podatkowych mają zastosowanie do wymiaru, poboru i egzekucji podatku, wprowadzonego niniejszą uchwałą.

§ 9. Podanie niniejszej uchwały do publicznej wiadomości nastąpi przez wywieszenie na tablicy urzędowej Prezydium Miejskiej Rady Narodowej w . . . . na tablicach urzędowych Powiatowej Rady Narodowej w . . . . oraz prezydiów gminnych rad narodowych na terenie powiatu . . . .

*) w razie nieskorzystania z przepisu, (art. 3 ust. 2) ustawy należy go skreślić jako nieaktualny.

Zał. Nr 4.

UCHWAŁA Nr . . . .

Powiatowej Rady Narodowej w . . . .
Miejskiej
z dnia . . . . w sprawie wprowadzenia na obszarze gmin powiatu . . . . . podatku od polowania i rybołówstwa.
miasta

§ 1. Na podstawie art. 2 ust. 1 pkt 4 i ust. 2 ustawy z dnia 26 lutego 1951 r. o podatkach terenowych (Dz. U. R. P. Nr 14, poz. 110) Powiatowa Rada Narodowa w . . . . uchwala
Miejska
wprowadzić na rok podatkowy . . . . aż do odwołania . . . na obszarze gmin powiatu . . . . podatek od polowania i rybołówstwa.
miasta

§ 2. Obowiązek podatkowy ciąży na dzierżawcach obwodów łowieckich lub obwodów rybackich albo na osobach, na które wystawiony jest osobisty dowód rybacki (karty rybackie i wędkarskie) z wyjątkiem rybaków morskich i zalewowych, posiadających karty rybackie i uprawiających rybołówstwo na terenach, podlegających administracji morskich urzędów rybackich.

§ 3. Podatek wynosi rocznie:

§ 4. Podatek za wydanie karty rybackiej i wędkarskiej rocznej pobiera się w połowie stawek, jeżeli nabycie jej nastąpiło po dniu 30 czerwca roku podatkowego.

§ 5. Podatek płatny jest bez wezwania organu finansowego w terminach płatności czynszu dzierżawnego, przewidzianych w umowie.

W odniesieniu do posiadaczy osobistych dowodów rybackich podatek płatny jest przed wydaniem tych dowodów (karty rybackiej lub karty wędkarskiej).

§ 6. Obliczenia i poboru podatku od rybołówstwa od osób, na które wystawiona jest karta wędkarska, dokonuje Polski Związek Wędkarski w charakterze płatnika.

Płatnik winien pobrać podatek przed wydaniem karty wędkarskiej.

Fakt pobrania podatku od rybołówstwa powinien płatnik zaznaczyć w ewidencji wydanych kart wędkarskich przez podanie w niej daty i numeru kwitu.

Płatnik obowiązany jest wpłacać przy równoczesnym dołączeniu odpowiedniej deklaracji wszystkie pobrane w ciągu miesiąca sumy podatku do kasy specjalnej przy prezydium rady narodowej, która podatek wprowadziła lub na konto prezydium w Narodowym Banku Polskim albo w P. K. O. do dnia 5 następnego miesiąca.

§ 7. Przepisy w sprawach wymiaru, poboru i egzekucji zobowiązań podatkowych mają zastosowanie do wymiaru, poboru i egzekucji podatku wprowadzonego niniejszą uchwałą.

§ 8. Podanie niniejszej uchwały do publicznej wiadomości nastąpi przez wywieszenie na tablicy urzędowej Prezydium Miejskiej Rady Narodowej w . . . . na tablicach urzędowych Powiatowej Rady Narodowej w . . . . . . oraz prezydiów gminnych rad narodowych na terenie powiatu . . . .

SPROSTOWANIE.

W okólniku z dnia [illegible] r. w sprawie stosowania przepisów uchwały N[illegible]trów z dnia 10 lutego 1951 r. o podatku docho[illegible]ielczości (Monitor Polski Nr A-17, poz. 224) Nr L[illegible]łoszonym w Dzienniku Urzędowym Minister[illegible] poz. 36 w wyjaśnieniu do § 6 ust. 1 w ust[illegible] ostatnim, po wyrazie „odliczeń" opuszczone [illegible]liczeń", co niniejszym prostuje się.

Redakcja i Administracja Dziennika Urzędowego Ministerstwa Finansów, Warszawa, ul. Wileńska 2/4.

Prenumerata wynosi: rocznie — zł 60; półrocznie — zł 33; kwartalnie — zł 18.

Należność za prenumeratę należy wpłacać z góry na 15 dni przed rozpoczęciem kwartału kalendarzowego na konto czekowe Administracji Dz. Urz. Min. Finansów w P. K. O. w Warszawie Nr I-4428/431.

Inne ogłoszenia — zł 2,70 za 1 mm szerokości jednej szpalty.

Reklamacje z powodu nieotrzymania poszczególnych numerów wnosić należy do Administracji.

Cena zł 1,35

Druk. PWPW. Warszawa, ul. Sanguszki 1. Zam. 14567, 2-B-31214. 12.500.